

Vimar By-Web软件 · 用于苹果移动设备





# Vimar与终端用户的许可合同

---

VIMAR伟迈股份公司注册地址位于Marostica (VI), Viale Vicenza n. 14 (<http://www.vimar.com>)，是命名为“Vimar By-Web”的软件的唯一持有人，凭本合同授予上述软件的使用许可。

对于因不当使用上述软件而导致的损失，尤其是因使用软件导致经济损失所涉及直接或间接人员、财物和/或动物损失，VIMAR伟迈股份公司概不负责。

VIMAR保留随时更改上述软件以改善其功能的权利，无需作出任何事先通知。

如无VIMAR的事先书面许可，禁止对基于上述软件的应用程序进行任何修改、翻译、改编与创造。

用户必须检验软件是否符合其需求，带批判性地审视成绩，以检验所作设计选择取得的成果。

与软件性能及成果相关的风险，均由用户承担。

VIMAR伟迈股份公司保留对软件的专有所有权。

禁止对软件进行非授权复制。

用户不得修改、翻译、改编、编辑、分解或创造来源自本软件的应用程序。

用户不应从软件中删除任何与版权相关的信息。

软件受意大利现行版权法律及国际协定保护，同时，任何违背上述内容的行为，将会得到应有处置。

本软件为非卖品，免费提供。

Microsoft, Windows, Vista, Xp, Seven, Media Center, Internet Explorer均为微软公司在美国和/或其他国家注册的商标。

Apple, Mac, Mac OS, iMac, MacBook, iPhone, iPod Touch, iPad, Safari均为苹果公司在美国和其他国家注册的商标。

Mozilla, Firefox均为Mozilla公司的注册商标。

Google Chrome是谷歌公司的一个商标。

Android是谷歌公司的注册商标。

Linux是Linus Torvalds公司在美国和/或其他国家注册的商标。

VIMAR SPA

Viale Vicenza, 14

36063 Marostica VI - Italy

<http://www.vimar.com>

---



# 目录

---

<b>1. 简介</b>	<b>2</b>
1.1 苹果iOS版Vimar By-Web	2
1.2 Vimar By-web是什么	2
1.3 Vimar By-web KNX 是什么	2
1.4 安装与要求	2
1.5 语言	3
<b>2. 配置</b>	<b>4</b>
2.1 前言	4
2.2 生成新项目	4
2.2.1 自动查找网络服务器 · 生成新项目	6
2.2.2 手动选择网络服务器 · 生成新项目	7
2.3 修改已有项目	8
2.4 删除已有项目	9
2.5 设置默认项目	9
2.5.1 通过By-web应用程序访问网络服务器	9
2.5.2 连接错误	10
2.5.3 清理缓存	10
<b>3. 使用</b>	<b>11</b>
3.1 前言	11
3.2 查看侧栏菜单	12
3.3 返回侧栏菜单上级	12
3.4 网络服务器功能	12

# 简介

---

## 1.简介

### 1.1 苹果iOS版Vimar By-Web

苹果iOS版Vimar By-Web是一款用于苹果iOS操作系统移动设备的应用软件，可以访问网络服务器Vimar By-Web (产品01945-01946) 与By-web KNX (产品01545)。

### 1.2 Vimar By-web是什么

Vimar By-web (产品01945-01946) 是一款网络服务器，可以通过电脑、笔记本电脑、平板电脑或触屏电脑以及安装有可查看网页的浏览器的移动设备，管理自己的By-me智能家居设备。我们为苹果的iPhone与iPod Touch移动设备准备了专门的应用程序 (iOS版By-Web)，可从App Store下载，通过它可访问By-web的功能，也可远程操作。

我们为谷歌的Android系统准备了专门的应用程序 (安卓版Vimar By-web)，

可从Google Play下载，通过它可访问By-web的功能，也可远程操作。

本手册将说明如何设置与使用本应用程序 (安卓版By-web)。

### 1.3 Vimar By-web KNX 是什么

Vimar By-web (产品01545) 是一款网络服务器，可以通过电脑、笔记本电脑、平板电脑或触屏电脑以及安装有可查看网页的浏览器的移动设备，管理自己的KNX智能家居设备。我们为苹果的iPhone与iPod Touch移动设备准备了专门的应用程序 (iOS版By-Web)，可从App Store下载，通过它可访问By-web的功能，也可远程操作。

我们为谷歌的Android移动设备准备了专门的应用程序 (安卓版By-Web)，可从Google Play下载，通过它可访问By-web的功能，也可远程操作。

本手册将说明如何设置与使用本应用程序 (iOS版By-web)。

### 1.4 安装与要求

安装本应用程序，请访问苹果公司的App Store，查找本应用，并遵照视频指示完成安装。

安装程序结束后，将会弹出启动应用程序的相关图标。



## 简介

---

安装应用程序，必须准备一台安装有iOS 8或以上版本操作系统的移动设备。

本应用程序的功能经过了优化，适用于网络服务器软件版本（产品01945，产品01946）1.27及其后续版本。

此外，还需要准备：

- 一台安装了网络服务器Vimar By-web的By-me智能家居设备或  
  一台安装了网络服务器Vimar By-web KNX的KNX智能家居设备。
- Wifi连接，用于初次设置及本地网络使用（初次设置也可远程操作）。
- 根据Vimar By-web与Vimar By-web KNX安装手册进行适当设置的互联网连接，用于远程管理设备。

**注意：**请仔细检查手机制造商声明的固件版本是否符合Vimar By-web软件使用的要求。

### 1.5 语言

By-web软件可设置不同语言。

By-web软件会自动识别iOS操作系统设置的语言，并激活同一语言。

iOS版By-web应用程序设置的语言，将出现于应用设置的窗口上，而网络服务器By-web页面文本，将呈现为网络服务器By-web设置的语言（请参阅关于网络服务器By-web语言设置及可选语言列表的文件）。

**备注：**如果iOS操作系统设置的语言不在By-web应用程序的可用语言列表内，则会设置为英语。设置iOS操作系统的语言，请参阅苹果设备的手册。

# 配置

---

## 2.配置

### 2.1 前言

本应用程序可以在同一台移动设备上管理多个项目，因此可连接多个Vimar网络服务器（家居、办公室、海边度假屋，等）。

本应用程序将各台设备视作独立的“项目”管理，可以连接网络服务器Vimar By-web（产品01945-01946）与网络服务器Vimar By-web KNX（产品01545）。

### 2.2 生成新项目







要在应用程序内部生成新项目，必须执行以下操作：

1. 在Vimar网络服务器内部对智能家居设备的各方面设置监控。
2. 把Vimar网络服务器连接上安装应用程序的iPhone所连接的Wi-Fi网络。
3. 在iPhone上安装并启动应用程序。
4. 激活应用程序By-web后，选中右下方工具栏的“设置”图标，查看应用程序内部生成的项目列表。一开始，项目列表是空白的。
5. 继续生成新项目。  
在此过程中，将在应用程序内设置连接网络服务器的相关数据，以及关于项目的描述。本应用程序提供两种生成新项目的模式，将在以下章节里介绍。两种模式的区别仅在于网络服务器IP地址的设置：第一种模式会对局域网进行扫描，查找一个网络服务器，而第二种则必须手动输入网络服务器的IP地址。



## 配置

设置页面的按键。

图标	功能	描述	位置
	自动查找网络服务器添加项目	在局域网查找活跃网络服务器，生成新项目	上方工具栏
	手动选择网络服务器添加项目	打开页面，手动设置网络服务器参数，生成新项目。	上方工具栏
<a href="#">Pulisci dati e ricarica</a>	清除数据并重新加载	删除缓存里的数据，重新加载当前项目的数据。	工作区
<a href="#">Installa certificato CA</a>	安装CA证书	在移动设备上安装网络服务器的CA证书（管理应用程序与网络服务器之间的SSL通信协议）：这对于查看视频信息是必要的。	工作区
	首页	返回应用程序关于当前项目的初始页面。	下方工具栏
	收藏夹	查看网络服务器收藏夹的快捷方式。	下方工具栏
	重新加载	重新加载当前项目的数据。	下方工具栏
	设置	打开项目列表页面。	下方工具栏

## 配置

### 2.2.1 自动查找网络服务器，生成新项目

点击按钮“自动查找网络服务器添加项目”，将启动对网络的自动扫描，结束之后，将会显示局域网内的相关网络服务器机器相应的IP地址，以供选择引入的项目。

选择所需项目的网络服务器。

选中所需网络服务器的地址之后，将会弹出网络服务器访问参数的设置窗口，其中本地IP地址栏已经填好。

应用程序访问网络服务器的参数含义：

文本框	描述
名称	项目名称从应用程序中确定可管理项目列表中的项目。
用户名	网络服务器用户名 用于在应用程序上访问网络服务器。要管理网络服务器用户，请参考关于网络服务器的文件。
密码	网络服务器用户密码 用于在应用程序上访问网络服务器。要管理网络服务器用户，请参考关于网络服务器的文件。
本地IP地址	网络服务器在局域网上的IP地址，用于本地访问。
本地端口	本地访问网络服务器所使用的端口。默认值为443，未来有可能会进行更改。
家庭网络	<p>连接网络服务器的局域网所连接的无线局域网的SSID（无线局域网（WLAN）的名称）。</p> <p>在“本地”连接网络服务器时会要求此数据。</p> <p>点击此文本框，会弹出参数设置窗口。如果移动设备连接了无线局域网，将会自动弹出无线设备最近登录的无线局域网列表；如果列表中有所需的无线局域网，请选择之。如果没有弹出任何列表（例如，因为移动设备当时并未连接任何无线局域网），则可以手动输入家庭网络的SSID，在专门的文本框里输入SSID，点击文本框右侧的⊕图标；手动输入的SSID将会出现在SSID的选择列表里。选中所需的SSID之后（在SSID右侧显示√符号），点击“保存”（上方水平栏右侧），保存设置。</p> <p>备注：可以选择多于一个SSID；此功能适用于家居中存在多个不同SSID的Wi-fi接入点的情况。</p> <p>要完成应用程序连接网络服务器配置流程，此为必填项。</p> <p><b>重要提示：</b>如果没有此数据，则不能“本地”访问网络服务器，但可以在此参数下设置一个“假”名，“远程”访问网络服务器。</p>
域名或公共IP	IP地址或DNS域名，用于远程访问网络服务器。
远程端口	远程访问网络服务器所使用的端口。

## 配置

---

完成项目参数输入之后，点击“OK”按钮（位于数据输入页面的下方），保存数据，并将项目设为“收藏”（即打开应用程序时显示的项目）。

保存数据后，将弹出项目列表窗口。

**备注：**某些网络配置不允许自动程序运行，令By-web应用程序无法自动查找网络服务器。

如果发生这种情况，请遵照以下说明，手动设置网络服务器参数，执行程序。

如果应用程序无法与设置的网络服务器通话，将会显示错误信息（请参考访问网络服务器与连接错误的章节）。

### 2.2.2 手动选择网络服务器，生成新项目

点击按钮“手动选择网络服务器添加项目”，弹出需要设置项目的网络服务器参数手动设置页面。

此时，必须输入网络服务器本地IP地址的相关数据。

按上一章的指示继续执行，按“OK”按钮确认设置的数据。

保存数据后，将重新弹出项目列表窗口。

如果应用程序无法与设置的网络服务器通话，将会显示错误信息（请参阅关于选择项目与连接错误的章节）。

## 配置

---

### 2.3 修改已有项目

要修改已有项目的参数，步骤如下：

1. 选择下方工具栏的“设置”项，将会弹出应用程序中的生成项目列表。
2. 选择想要修改的项目行。将会弹出项目连接数据的页面。
3. 点击“修改”按键（上方工具栏右边），继续进行修改。
4. 修改完毕后，点击“保存”按键（上方工具栏右边），保存所作修改；或点击“取消”按键（上方工具栏左边），返回项目页面，不保存所作设置。

**备注:** 已生成项目的识别名称不可更改。

如果应用程序无法与设置的网络服务器通话，将会显示错误信息（请参考访问网络服务器与连接错误的章节）。

## 配置

### 2.4 删除已有项目

从应用程序中删除此前生成项目的步骤如下：

1. 从下方工具栏选择“设置”项。将会弹出应用程序中已生成项目的列表。
2. 选择想要删除的项目行。将会弹出项目连接数据的页面。
3. 点击“修改”按钮（上方工具栏右边）。
4. 点击设置页面下方的“删除项目”按钮，删除项目（在确认删除项目操作之后），或点击“取消”按钮（上方工具栏左边），返回项目页面，不执行删除项目操作。

### 2.5 设置默认项目

如果设置了超过一个项目，想从中选出一个不同于当前使用的项目，步骤如下：


1. 从下方工具栏选择“设置”图标。将会弹出应用程序中已生成项目的列表。
2. 选择想要删除的项目行。将会弹出项目连接数据的页面。
3. 点击项目数据页面上方的“选择项目”按钮。

选择的新项目将高亮显示于项目列表中；从此刻起可以使用选中项目，并将在此后再次打开应用程序时使用。

#### 2.5.1 通过By-web应用程序访问网络服务器

在正确设置网络服务器访问参数之后，访问网络服务器页面的步骤如下：

·从应用程序设置页面的项目列表中设置默认项目，如本手册中的设置章节所示（默认项目会标出√符号）。

- 点击下方水平栏左边的  按钮。


应用程序将会把项目的若干数据加载到其本地数据库中，以加快下次访问网络服务器的速度，尤其是远程访问网络服务器的速度。此过程约需几分钟。

在此过程中，无法通过应用程序访问网络服务器的功能。

数据加载阶段会在黑屏上以若干信息表示（某些阶段还会显示操作进度百分比）。

在使用应用程序过程中，数据加载阶段会在上方栏上以专门图标表示。

进入一个项目之后，下次启动应用程序时，将会出现此项目的默认页面。

要访问其他设置项目，必须进入应用程序的设置页面，选择想要的项目，然后点击  按钮。

## 配置

---

### 2.5.2 连接错误

如果应用程序无法连接到由相关配置参数识别的网络服务器，将会显示错误信息。

此错误可能是由以下原因引起的：

1. 网络服务器的连接参数（IP地址与端口）并未正确输入到应用程序项目设置页面。  
解决方案：检查应用程序项目设置页面上的输入数据。
2. 网络服务器连接参数输入正确，但网络有问题。  
解决方案：检查局域网是否正确运行。

如果发现有此错误，可以：

1. 返回项目列表，点击下方工具栏的“设置”按钮。
2. 执行检查，如有需要，对网络服务器连接数据进行修改，和/或解决移动设备的连接问题。
3. 再次尝试登录。

### 2.5.3 清理缓存

“清理缓存”功能，可以清除应用程序缓存中保存的数据。

在对网络服务器进行更新后，可能必须执行此程序。

要执行应用程序的缓存清理，请打开By-web应用程序，选择项目列表页面（点击下方工具栏“设置”按钮可访问）下方的“清理数据并重新加载”按钮。

<p><b>备注：</b>清理缓存之后，将会自动重新加载设备的项目。 此过程约需几分钟。</p>
--

# 使用

---

## 3.使用

### 3.1 前言

By-web应用程序可以在苹果移动设备上，浏览Vimar网服务器的监控页面，比标准浏览器更方便快捷。

在通过应用程序访问Vimar服务器之前，必须遵照本手册配置章节的指示，进行项目配置。

本应用程序无法根据苹果移动设备的角度设置屏幕自动旋转。

根据设备类型，只可横屏或竖屏显示。

在竖屏及移动设备屏幕尺寸不大的情况下，智能家居设备的页面会呈“格栅”显示，不管网络服务器页面如何设置。(参见网络服务器“格栅”或“地图”状描述的章节)。

在监控页面，智能家居设备以控件表示(参见Vimar网络服务器相关章节)。

根据设备/功能类型，控件可以是简单的，例如灯光开/关或情景控制键，也可能打开一个弹出窗口，里面包含了完整互动的必要数据；在后一种情况下，弹出窗口可能由于使用移动设备屏幕的尺寸有限而不能完全显示；因此必须使用滚动功能查看隐藏的部分。

通过应用程序浏览网络服务器页面，与从电脑浏览器访问页面是一样的。因此请参考网络服务器手册中关于用户界面的描述。

## 使用

---

### 3.2 查看侧栏菜单

浏览网络服务器不同版块，是通过侧栏菜单进行的。

要查看侧栏菜单，请点击上方水平栏的按钮。

要关闭菜单，请再次点击此按钮，或使用“从右拉至左”的手势。

主菜单出现后，选择所需的项目。

菜单管理方式与从电脑访问网络服务器是一样的（详情请参阅网络服务器手册）。

如果菜单项目数量太多，无法在单一屏幕上查看，可以使用滚动功能，查看未能显示的部分。

### 3.3 返回侧栏菜单上级

要返回菜单上级，请选择菜单上的“后退”选项，在所有上级或下级菜单中，“后退”都是主要选项之一。

### 3.4 网络服务器功能

关于网络服务器功能的更多信息，请参考相关说明手册。







sw Vimar By-web iOS ZH 10 1709



**VIMAR**

Viale Vicenza, 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)